

大清光緒十七年

第二千八百一十一號

功報

(本館開設在舊巴晏牌門口第一號)

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日报照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官商印書籍單件前有英國各體活字及各式花燙等延有西人標印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

有欲購買者請至本館取閱價甚相宜特此佈告

本館告白 諸君

新到各種奇書發售 ○敬者茲本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異新書及輿論國誌等來

勸發售其或銅板木板鉛及石板均無不有且字書詩畫等項尤然多有助益未嘗經見者其有鑑於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽誠亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書

道經已另列單張附呈鈞覽閱者鑒焉

子弟不宜嬌養說

本館告白

古人之字子也六年教之數與方名七年男女不同席不共食八年出入門戶及卽席飲食必後長者始教之讓九年教之數目十年出就外傳居宿於外學書計衣不帛衣榜禮師初朝夕學幼儀講釋簡諭如此者由於望之切是以督之嚴也今人望子之切未始不逮古人故其初家教姑弗暇論而獨沾沾於讀書一事例以六七齡為就傳之定期亦有早至四五齡者不然而古人就傳遲而學成之後多通品今人就傳早而通品既不極見甚至半途自廢不得其學之成此何故哉或曰古時書少不難期以畢事今世書多但就其必應讀者而讀之已非三年五載之所能為功其言是也而實不盡然蓋在古人就傳雖遲而一經上學即使之居宿於外親習師長由是而至十三則學業誦詩舞勺又由是而至成童則舞象學射御直待二十冠禮已成始學禮可以衣裘帛然猶博學不教內而不出可知此十年中父母直是隔遠其子非士某授徒於家收得一小學生問其齒曰八歲矣而尙是初次上學未辨之無儒士耐心以教之詎莫家嬌養特甚每日必至巳午之間始入塾每入塾必以乳媪相隨學生既至室乳媪卽坐於其側以為之伴少頃午餐由乳媪持之去良久而返返則仍隨乳媪伴如初學生一言一動乳媪輒調護之惟恐不及儒士憎厭之至而以修羊施肥不忍拒也寧聞其事不禁喟然笑曰異哉天下竟有如此愛子之人哉夫年至八歲不為幼矣內則云大夫之子有食母士之妻自養其子又云子食者三年而出見於公宮食者乳也三年出見者明乎其為免乳時也今姑弗論此小學生之父母為士為大夫要之年至八歲則斷無不免於乳之理而猶使乳媪伴讀此何義也又嘗聞有某富翁晚年喪子祇遺一孫愛之甚為之延師授讀每晨必食羊肉慳一椀而後入塾年逾舞勺四子書猶未卒業有言宣從師居宿以免荒嬉者則製繩被綁柴以遣之而以布被供其師厥後富翁死孫遂廢學家業旋聲譽無一能乃從庖丁烹烹豆以終其身至今談者猶為扼腕今人既知愛其子既知使其子上學讀書而顧以嬌養之故致作種種不情之舉豈非欲步其富翁之後塵耶且乳媪伴讀某富翁所不為也而此小學生之父母為之以此示愛其誤甚矣因憶說部書或有一事足與此相發明其言曰太守某公偶於冬日步至其子讀書處見其子方擁炭火一俊僕侍旁送茗煙烟無不周到太守甚責其子曰我昔讀書在破寺中一日三餐均白料理寒天瑟縮手為之蔽用是勤志以有今日今汝逸樂如比尚望讀書上進耶於是辭師而逐僕論者謂太守不知教子於平日而憲怒他人殊失自返之道愚謂太守尙知辭師尙知逐僕則其日後必能以義方教子而不至以姑息終較之溺愛不明者相去遠矣故為比而稱之今之有子者其亦借鑒於某富翁而取法於某太守焉可也

諭旨恭錄 ○二月十四日奉 上諭楊昌濬奏大員丁憂請開缺回旗守制據情代奏 擇薩凌

阿着准其回旗穿孝毋容開缺百日孝滿卽行回任西甯辦事大臣著至順暫行署理此同日奉 上諭

前任庫倫辦事大臣著昌於咸豐初年由筆帖式從戎轉戰直隸等省打仗奮勇著戰功升副都統歷

任辦事參贊大臣嗣因病懇請開缺准其回旗調理 教諭 遣近軒邱殊深加恩照副都統例賜駕任內一切

辛卯二月初一日

登報嗣後諸君來札商所寫各體文字現由上海購到各種書籍出集其書目另行刊印凡告白字每字每下以日二第仙一字每日第一告白印刊拜禮號九百一十九年四月八日英大告白

式達明等員均着准其一等加二級至年已逾歲之備辦員外郎德發等俱著照舊供職次此

憲批照錄 ○ 前者張又治易學塗二人被獲以及遞解回華各節述經詳報查此案先由中國駐印領事府左子庚都轉請照詳稟專

東督撫准三憲并稟知中國駐英大臣詳述張易二人在助招盜等由現在領事府署已接奉回批詳報批內所云則二人之情僞顯然可見矣茲謹將憲批照登如左 督憲李批 據稟已悉近日人情浮詐奸偽百出新嘉坡地方華洋雜處弊混易滋該守老留心偵緝偶事傳添足徵識力涼大才能出衆覽舉嘉猷之至雅俟英國阿領事將張易二犯解送到案再行委員送懲除分行外仰即知照仍候廣東撫部院出使英國大臣批繳抄呈原札收照稿存 撫憲劉批 據稟已悉查新嘉坡地方華洋雜處不堪之徒往往漏跡其間捕騙詐僞無所不至某至結會肆

劫殺人行兇實屬不法已極今該守竟不能留心查緝並商令英官將各犯解回訊辦具見顧全大局實心整飭深堪嘉尚除俟各犯解到後委訊明從嚴辦理並分行幫渠兩司遵照外仰即知照仍候兩廣總督部堂出使英國大臣批示示

意興雷音

○ 十八日英京發來電報云意國駐美公使前向美廷求領路憑一事現該大臣定於三月初三日啟程出境等由不知美

意邦交尚可從此挽回否也

儲旌近報 ○ 被接香江來信言俄皇太子游旌約至廿六七日卽能抵港而粵憲已擬有江寬輪船在香江守候太子至港之際約留一宿卽由江寬輪船導之晉省庶得以一盡主人之誼云

白蠟郵音 ○ 白蠟憲報有云該處蘇丹現已允從參政司所謂將埠內人丁爲之核計因本年係英國核計戶口之期白蠟亦須如例舉行故也憲報又云現在國家擬出新例凡諸華僑有逃漏者無論何人若將其執獲送回卽賞以花紅銀十元以爲謝費云

甲瘡又見 ○ 願六甲時疫前者盛行自禁賣生果以來此症業已略稀然近來又復盛行以黃梨發爲多不久卽驗現患此症而死者已有五六十人之多然則國家亦不可不設法以防其患也

制府行旌 ○ 施制府出巡嶼地情形昨經列報茲接檳城來信謂制軍車駕已轉往白蠟地方聞憲意欲至三月初三日始命駕言旋

叻地云 欲昭厥質 ○ 本坡稽查戶口之事業已舉行惟是叻地幅員遼闊查核容有難周恐不免有陋查之慮現當事者已經核定凡有未經

查核者准其本人到稽查戶口局報明補發憑單俾之填寫庶昭厥質而不致於遺漏也

救世心深 ○ 禁烟會總理人致柔佛蘇丹書函請其禁烟一事昨經列報茲悉英京有牧師名宣力牙里者亦曾致函於議院請議禁

止發給煙照准人種烟一事其言甚切其志甚殷函中有言謂昔曾至緬甸等處傳教見其內地設有屋宇專教諸人吸烟似此陋習殊堪慨然當本牧到緬時曾向該處之總僧綱司訪問貴國之人吸烟有其禁否據謂先則禁令甚嚴不准諸人吸食今則不然矣又曾到華傳教聞有中國某大臣謂我國以茶絲等物運至貴邦此物皆屬有益於人乃貴國竟以鴉片來華致令吾民遭其毒害云云又曾訪諸中國富商某聞中國現已准許其亦可以奪印土之利否據曰不能也印土味甚濃厚非華士所可及若吸慣印土者轉吸華土卽覺不能止癮且不免有骨痛等病蓋印土之內實有藥物於其中故能使人味香而濃吸之者遂不能以他烟代也又余在緬時曾見一緬人死於烟患余觀之不禁爲之心寒毛戴蓋其人既死其屍縮小如人蜡焉則其蒙烟害之深可見恨不能將此函并其屍寄交貴院俾公等覽之但我教尚以爲善爲心何至此事則竟不爲禁及云其餘所論甚詳不能一一爲之譯登但此函已置在第五起公事內早晚卽應議及今不知何故竟未能交衆覽意者英廷

於此尙有不欲禁之之意乎

野人食人 ○ 去年有從舊金山往葡國者中途遇風飄往別島船已毀爛衆客各掉舢舨逃生見有一山林木甚盛同上暫止以待別船來救各客身帶乾糧僅可暫延須刻而日中極熱欲入山尋水以解渴忽見野人一羣約十有數輩狀猙獰可畏見人則嘻嚙而笑衆欲走避奈野人追逐其行如飛在後數客竟爲所擗餘客奔下山足邇有輪船以遠鏡遙望用舢舨赴救卽同登舢舨離島而去至船以遠鏡視之猶然開朗四面縱觀凡人物山川鳥獸木色皆備極目諦視境界無窮而且奇妙入神直以爲眞情真景以手摶之始知其爲壁障也仰視則見青天明月光景在目試之以手則月影見焉俯以察地青草如茵足踏之處其草卽偃臥於地移步他處亦然且葱蒨蒙茸宛若微風搖動之飄至其地上山者幾爲所食今幸得生還不可謂非奇福也

妙畫奇觀 ○ 中國之畫重意不重形若洋畫則必求形似其精妙者每不惜千百金驥之然亦祇在陰陽凹凸不失分秒而已若美國一奇畫則有異焉其畫家傳日久不知爲誰所作常遊歷各島以之相隨投之以貨任人觀看看畫者一西人帶入一房其牆如墨立移時忽豁蓬奈野人追逐其行如飛在後數客竟爲所擗餘客奔下山足邇有輪船以遠鏡遙望用舢舨赴救卽同登舢舨離島而去至船以遠鏡視之猶然開朗四面縱觀凡人物山川鳥獸木色皆備極目諦視境界無窮而且奇妙入神直以爲眞情真景以手摶之始知其爲壁障也仰視則見青天明月光景在目試之以手則月影見焉俯以察地青草如茵足踏之處其草卽偃臥於地移步他處亦然且葱蒨蒙茸宛若微風搖動之態看畢房復黑暗乃帶之而出四壁之景已極精奇不可思議至月之花草之狀其所以能然誠有不能索解者然簡此畫祇可行於美境必不能至中華以此氣之不合宜也然亦可謂畫苑之奇觀矣

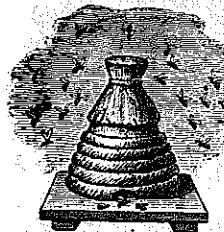
蜜酒出售

烏密酒發賣



啟者本行向由英國督辦名種美酒來助發售人已遐邇
馳名茲復由英新辦到顏爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到助應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神和血氣常飲令人不生病訛酒國中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤價甚相宜備諸君有欲飲者請至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八月十五號
明嗎也洋行敬啟

法國頂上峰蜜酒標萬蘭池酒出售



啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來助發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧應細辨香味方不致誤價甚相宜備有劉伶之舞者請早至魚臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號
明嗎也洋行謹啟

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來助發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧應細辨香味方不致誤價甚相宜之徒假冒本行標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往他各埠均能運往並此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十
明嗎也洋行謹啟

三品出賣

有小紙包頭詳華字新窯坡報明請為細認始無作若此字樣即屬假冒請為細認聞
大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十五年十二月十九號
明嗎也公司謹啟

鐵櫃出售

諸君有惠顧者請即玉臨選購為盼
大英一千八百八十九年十一月廿八號
大清光緒十五年十一月初六日
明嗎也洋行謹啟

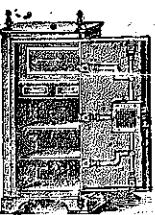


啟者本行督辦歐洲馳名三品酒來助發售其酒係白頭公式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無心之徒假冒本庄三品酒款式以圓魚目混珠情殊可恨嗣後諸君沽買本行自選三品酒者請細認本況招牌之內

嘗恩醫生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以為諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於新坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製無雜成龍以木料且諸櫃自創至今均為一式堅固並無

有優劣之分至於各處大小

不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫃實為新坡諸華商



新嘉坡英書館誠實出書

○改者鄭春階先生在前奉委出洋歷有年所想其博深方言鉛字自當見聞中國學憲尚人統理洋務事

後學之要矣也茲將各書目開列如左

計開英國學初階每部銀六角增訂華英字典每部銀五元半 英語叢收初集每部銀一元半 英文成語字典每部銀六元半 英語叢收二集每部銀三元 學習英文默字部每部銀一角 應酬詩箋母部銀二元 哥城廣報新聞紙每年銀八元 大清光緒十七年正月廿二日 大英一千八百九十年三月二號

工部局告白 ○敬者特此通知本坡所有二三四等馬車將屬駕駁車之即凡諸馬車恩須換譯者各宜預備爰刊出傳單後即須到局查驗特此預知

大英一千八百九十年二月二十八號

大清光緒十七年正月二十日 工部局司理人蔣兒不勝宜禮謹白

代理銀行告白 ○謹者茲本銀行已託葛士兄弟洋行為本行駐紫北慕娘船仙那港之代理人特此通知諸君 諸君此佈

大英一千八百九十年正月十六日 大清光緒十六年十二月初七日

東方興富及代理有限公司告白 ○敬者本公司計集老本銀一百萬零二百五十磅而已收諸股份人之項計有六十萬零二百五十磅專為興富借貸以及代理各事宜倘地諸士商有示遠自主之業或為貨物或係股票或係他項穩安之件及工部局前者借銀之單據別件單行於英京若尚可持向本公司告貸即以此物為質 諸君賜福早康臨為盼 新嘉坡協理人莫士得洋行東主加末申士洋行東主吉力 巴智申西鑾洋行東主沙八 駐新嘉坡代理人莫士得洋行 直接本公司狀師直汝拿丕亞

心士洋行東主吉力 巴智申西鑾洋行請本公司狀師直汝拿丕亞

大英一千八百九十年十一月十五號 大清光緒十六年十月初四日

代理人巴智申西鑾洋行敬 代理人巴智申西鑾洋行敬

實際越國家告示 ○實際越國家為招商承充鉅碼事照得本轉內之烟酒賭碼均將屆期茲欲招人承充此碼係以西本年七月一號即華辛卯年五月廿五日起以三年為期茲將各碼條開如左 一鵝鴨肉碼所轄之地係由丹戎拿株起至沙麻港止 一酒碼亦由丹戎拿株起至沙麻港止 一酒碼亦由丹戎拿株起至沙麻港止 如欲入票欲承此碼者其票須用英字自行封固

蓋用火漆其票面須交實勝越國家收拆等字樣合而此三項鈔碼須逐款列明某碼之價若干更列一總價方為合式但欲承充此碼者必於西本年四月十六號即華辛卯年三月初八日禮拜一上午九點鐘將所入之票寄到方能與選至於棄取之權悉由國家的尊不得執價高者得之誰以相爭論而投定之後承充此碼者須有殷商具保方能接辦如欲知其詳細情形可至新嘉坡代理人巴智申西鑾洋行詢問便得各官場謹慎無間特示

大英一千八百九十年十一月六號 大清光緒十六年十一月十六日

代理人巴智申西鑾洋行敬 大清光緒十六年十一月十六日

列頭千那茅花露水 ○此水係以千那茅花

所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列頭君 在日本採辦載回京製成此水以故其香甚

之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香木溫洗潤能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癰

水固能愈瘻尤可解口之毒者以此香水和

不生本藥房製成此種花露水流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房製造此水以

圖利其質氣味遠遜迨隔晝壞 該尊有購

買此水者請看以下所列第一款之西字標頭 DEPOSE KANAGA WATER.

IGAND'S KANAGA WATER. 不生本藥房製成此種花露水流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房製造此水以

圖利其質氣味遠遜迨隔晝壞 該尊有購

買此水者請看以下所列第一款之西字標頭 DEPOSE KANAGA WATER.

MORRHUOL,

模好昌解毒藥丸

SANTAL, MUDY,

模好昌解毒藥丸

血花柳毒藥丸

科處代售佈

大英一千八百九十年正月八號

大銀五角

舍賢社三月課題

○財散則民聚 賦得居人思客客思家 得家字五言六韻

南門紀事

(丁禹廷軍門統帶北洋海軍所轄鐵甲船六號於去冬到閩粵即開赴香港粵東各處

至下月十九日午後六點鐘時，卸尾，「內外敵臺均升炮迎，兵船亦燃炮答之，隨寄碇白石頭碼頭外港」

日遣於二十三日清晨駛浪出口前往申江。○陸路提督孫軍門於正月二十七日到廈小住數日，適於初四日乘利濟小輪船過同節，署駁行

之際，白石頭各處磧臺燃燒，恭送如儀。○廈門蠟燭向用柏油，燒製其芯，連蒂須長出數寸，以便插入燭臺上圓洞中，因屢次燭臺無錢故也。

各有浙江人某甲，慕游至化海本地人某乙，夥開清光來燭舖，由上海販運浙贛燭銷售民間，喜新厭故，咸往購之，生意甚佳，獲利殷倍。○陳

亞謹係廈門嘉禾里店前社人，前抵叻中作榜人，嘗勸儉自圖煩積蠅頭後，則憂資歸里，不復作航海之遊，抵家而後以鷄口生涯爲圖，活計陳

之鄉，家係爲陳同所寓，國殷戶也，家擁多資，每爲宵小所覬覦，於去月初四夜有能徒二十餘人，明火持械，欲向同家以圖劫掠，爲緣人所

謀，竟向陳家攻入，席捲而去，約計所失不過祇有數十元之駐而已。當該盜行劫之時，陳素服怯，不敢與敵，故任其龜頭而去。後該盜得資，到手

蜂擁而逝，躋至大石湖後江下，船以逃，盜至於中，途適有某農夜出，亦經是處，遙見諸盜負駐而來，不敢與之相撞，預爲匿於暗處，故盜經此

聞其私語，責該線曰：「此非同家錯向，陳宅劫得駐，如知區區之資，是亦虛此一掠也。」迨流過後，某農尾其後，而偵之，故知盜由大石湖後江而

遁，然究不知該盜從何而至也。由比觀之，豈一得一失，皆有前定乎？不然，何盜之欲劫同家而偏錯攻於陳宅乎？是亦陳之命運偏乖也夫。

○海客談瀛

○客有從乘槎使回者，就訪於余，盛言外國人民之富都城之美，娓娓而談，言之猶有餘慕。余曰：「潦倒寒儒日與毛錐爲伍，久不作域外之想矣。」從直槳花妙舌，自詡壯遊，其如耳可得而聞，目不可得而見。平客乃出圖示曰：「君第按圖索驥，亦不減少文臥遊也。」

乃爲一指示曰：「比英法京城也，比美國都會也，英都爲天下財，皆薈萃之區，法都爲泰西第一名勝之地，而美之紐約，亦足稱勝境焉。此外則

觀於海者，難爲水矣。英都名倫敦，在英倫之東南，古有城垣，今無之，而舊址尚在其輩，若城闕者，乃火車所經之橋梁也。城址廣四五十里，居民

約三百萬人，烟酒密幾，整齊街道，潔淨，戰肩摩肩，爲泰西一大都會。街道兩旁，白石平墊，以通男女往來，中則沙土碎石，築成車馬所經也。道

之兩者，可七八車並馳疾，亦可四五車皆整潔無垢，俄民居官署，皆金壁輝煌，規模不甚懸異，結構類皆四層，併入地計之，則爲五各屋，皆有

入庫一層，以爲廚灶，屯煤之所，屋之四圍，以白石爲牆，柱鐵爲護欄，門外皆環以欄干，其屋內，糊壁以花錦，地以畫花，嵌空以玻璃室內鋪陳

無奇，不有務以富麗爲上，估肆臨街，多以大玻璃爲窗櫺，貨物零散於外，惟銀行、客店、信局、電報局、醫院制度，獨闢觀其房舍，華潔數百街，如一

式，詢其房價，動值數十萬金錢，使者所居房舍，三層月租，英金一百廿磅，其地之貴重可知矣。街道城中狹而四隅，廣城內無曠土，故於地中造

車道，通於各街巷口，搭車者，每由屋內拾級而下，其火車，由處則以巨石爲飛橋，於房室之頸架以鐵板，墊以沙土，火車在空中來往，轆轤之

聲，驚心駭目，所設街巷共三十六萬餘盞，每夜用煤氣一千三百萬立方尺，其地方之豪富，即此可見。一班惟冬季多霧室，皆爐火煤煙，雲霧合

而爲一都，作黃色，雖新建屋宇，不數月，即已黝然，蓋爲可歷矣。問其不立城郭之故，則云：「白餘年前，固有之，自大火，盛打城，不足，倚閉關以守，傷

人愈多，故毀去而增固，海口炮台，較可得力，即不幸被敵，闖進，猶可出兵，各路以堅逐之外，洋無城郭，不獨此爲然，比英都規模之大略也。」法都

名巴黎，在國之西北，跨塞納河而城縱，約三十里，橫約四十里，繩以石垣，而無雉堞，爲門，四十城，外擇形勝處，環列炮臺十八城，內區爲二十邑

，設官分治，總歸於府尹，每門設官，征貨稅，居民約二百萬，街衢寬大，潔淨，列肆若蜂，房屋皆六七層，每層戶洞，護以鏤花鐵欄，塗以金彩，異常美

而店夥皆以婦人爲之，地方之華麗潤滑，可爲泰西首屈一指。十餘年前，曾遣兵，燹燬，屢實甚，今又煥然，一新不改。往時景象，其富庶，亦可知矣。此

時，前規模之大，名也。赤國之地，則以紐約省爲最，在三十九省中最稱繁富，會城亦名紐約，在省之東南隅，臨哈遜河，縱四十里，橫十三里，地候

甚寒，居民百萬，由三層至七八層，壯麗無比，車馬，廝，倣，夜不絕，河內帆，檣，林立，一望無際，電線如脈絡，輪車須由城內經過者，則公，際，建，長

橋，或於街底穴道，以行街道之制，與英法略相彷彿，最大者，爲第五街，紳富所聚，一爲百羅街，多著名鋪戶，貿易之大，以美十爲第一，聞是處

有一街，由水底達，有坡岸，以玻璃爲之，水深不入街內，亦有鋪戶，光明如晝，欲游者，須給以資，由地上拾級而下，如入水晶宮，亦一勝境也。統地

寶，無不萃焉。此美國一大都會也。予聞客言，不禁神爲之往，客去，取圖視之，覺故中有歧紛，如亂絲，正欲尋其原委，而忽已誤入華胥國矣。梁崑山 胡濬文 吳錫曾 頤廷貞 周仁敷 以上 每名各賞大銀壹元 王廷達 卢鐵泉 楊煥堂 黃繼清 蔡兆容 陳誠蘭 黃揚清 濬源 洪曉卿 林孫秀 以上 每名各賞大銀五角

西報譯登

人謂往投賣之處聞見一屋鋪設輝煌先有聲望素著之人數名偕同許多老婦列坐於此有頭廝下兩門然洞開庭有日本女子約二十名年皆十六七以下者由此兩門而入皆穿粗薄衣服掩面含羞且觀其意亦似非情甘而來者緣各女子皆被人誘以甘言冀易得工價而來也是日各女子投賣得銀由四十員至五百員不等前聞此舉每月德有一二次然皆無人阻止云云惟據日本報則不信該西人之言祇視為子烏謠有之誠而已

木料出投 ○啟者茲承然申洋行之命定於西本月十五號即華三月初七日禮拜三下午三點鐘在小坡海傍美芝律第五號門牌拍賣彭亨所產之木料三百噸內有板片一萬九千五百九十五塊此板乃由十英尺至三十英尺之長三英寸至九英寸之闊半英寸至六英寸之厚并有大木四十五枝以上各木所有起造以及木工均甚合用 諸君合意請為居期 玉臨拍買此佈

大英一千八百九十九年四月九號

大清光緒十七年三月初一日

巴越館主謹白

火船開行 ○啟者茲啟號有火船一艘名曰亞美高甚為堅固快速準於三月十五日開輪前往毛釐嶼等處 諸商如要配貨以及搭客者請 移玉至本號而議可也 此佈 大清光緒十七年二月二十八日

漆木街廣生隆號謹白

收盤告白 ○啟者該西商多馬沙人西本月二號即華本月廿四日慶皇泉案欲請將在柔佛所設之柔佛羔丕公司收盤歇業茲定於西本月十三號即華三月初五日在泉源堂請會賓凡諸債主及該公司之股份人等有欲到堂剖訴者或其本人親到或交狀師代理均無不可至欲取閱原裏之稿者可至本狀師寫字樓請取照例償還規費尚懇屆期齊集幸無自誤特此佈 聞

大英一千八百九十九年四月四號

大清光緒十七年二月廿六日

代理狀師直汝 尼東亞全啟

勿頂與薛榮華承受日後榮發盛號原係陳祈寧 薛榮華合股同創茲陳祈寧志願別業已將名下所得股分頂與薛榮華承受日後榮發盛號生理盈虧與陳祈寧無涉而該號往來數目亦歸薛榮華自理與陳祈寧無干涉 謹此佈

大清光緒十七年二月二十六日

陳祈寧 薛榮華全啟

憲 大英欽命新嘉坡政使司 爲招承工役事照得本國家現有工役招人承造茲將各役工程開列如左 一加東加薄海傍春設木橋之役 二在加龍地方建造達館一間 三在國家女塾前建造馬廄一間 四建造船政寫字樓一間 五在本公司住宅外建造屋宇一間 六在丹戎巴葛建造印度差館一間 七在施排埔開濱溝渠一所 以上各工役其投票之格式現存營造司署除禮拜外每日上

午十點鐘起至下午四點鐘止均可至該司取領以便填寫至其票面須寫明承充何項工役方能投遞如欲知其詳細者亦可至該司署詢問所有各票限至西本月十一號即華三月初三日以前到本署呈遞以憑國家業取不得執價低者得之例以相爭論各宜勝雖切切示

大英一千八百九十九年四月三號

大清光緒十七年二月二十五日

示

國家地段出投 ○啟者茲有國家在南落亞逸之地段定於西本月二十三號即華三月十五日禮拜四下午二點鐘在巴越館內出租此地 最合建屋所用 諸君合意請居期為投買是荷 大英一千八百九十九年四月二號

地稅司勿蘭謹啟

店舖出賣 ○啟者茲有店舖一間坐落山仔頂第五十七號門牌現為錫店茲欲將此店出稅與人 諸君合意請移玉至本行相商可也此佈 大清光緒十七年二月二十二日 大英一千八百九十九年三月三十一號

嗎也兄弟洋行謹啟

十

地段出投 ○啟者茲有欠債地稅之地段現奉國家之命定於西四月十六號即華三月初八日禮拜四下午二點鐘在巴越拍賣館內出投如有欲知詳細者請觀憲報便悉特此佈 聞 大英一千八百九十九年三月二十一號

地稅司勿蘭謹啟

十一

火船行期 ○茲本公司有堅固火船一艘單支香和蘭旗號名雷沙號金龍閣由叻進廉內停泊二點鐘帶領公文即往因得宣里港口地名卑里宣勝港停泊二點鐘乃入因得宣里坡起落貨畢隨返輪至卑里宣勝港停泊二點鐘直進叻坡又從叻來龍呀泊雲裕塔二點鐘由叻返叻再泊雲裕塔二點鐘直進叻起落貨畢仍由叻往因得宣里泊雲裕塔二點鐘在巴越拍賣館其客位貨載價甚相宜且有一號二號皆龍甚是潔靜伙食公司備蒙 貴商不棄欲配貨及搭客者祈請移玉到實叻三和會館門口街門牌一百三十號泰興號內相酌是仰此佈 光緒十七年二月初四日

龍呀泰峰公司謹啟

十二

金葉發兌

○啟者本號自帶正全盛十足金葉發兌現萬匯恒號內貨真價實童叟無欺凡貴客光顧請移步到萬恒號請價便合特

欲爲出質者可函致本局，該員欲質洋錢一圓以爲本局所用，該屋須要附近本坡生理場中者方合承租，此屋係以數年爲期，倘有工部局告白 ○ 質者茲本局員欲質洋錢一圓以爲本局所用，該屋須要附近本坡生理場中者方合承租，此屋係以數年爲期，倘有

織納此舉限至西本月三十一號，即華本月廿二日止，如期不納，則本局當出字通知，每字須增繳費用銀半元，各宜自諒，特此預告。
大英一千八百九十二年三月十一號
大清光緒十七年二月初二日

工部局司理門稅人員匣兒不勝宣禮謹啟

鐵樹出售 ○ 賽者茲本行所沽鐵樹久蒙諸君贊用，莫不深蒙獎賚，退避馳名。茲復新由歐洲輸到堅固鐵樹甚多，大小俱全，最合於

管生所用。諸君有欲置者，請移玉至本行選閱可也。
大英一千八百九十二年三月十一號

牙直里洋行謹啟

立賞格人苑生號有被李慶鑄李慶吉欠去莫約八萬餘元，他乃創有興裕號，生在老爺宮邊店中，桌椅銅器玩物甚多，約值銀千餘元，今移徙僅聞數月，諸物十無一二，令人無從索解。又李慶鑄李慶吉置有金銀器皿，器不計其數，茲特高懸賞格，與諸君約倘有知其

提出檢出，寄領之處，或知其有與人暗作生理，或購買各公司股份及暗插各項生理股份，或買有地段，或建有屋宇，或將銀項挂作他人勞至遠近各色人等，凡有金銀錢銅等器及產業家器皿，與李慶鑄李慶吉以及將股份物業代爲暗典於人，或將金銀錢銅各器代爲兌

名字出借或買有房屋，假託別人名號，無論在本坡或麻六甲、檳榔嶼、上海、昔仔哉、吉隆、日裡、曼律、那律、柔佛、大小白蟻、柯勝潤勃、仙那簡、實勝越、春株巴島、勿里洞、沙島、網略、呂宋、泗里木、加叻吧、望加錫、頑埠、巨港、魯

眼、寧內、汝掘、吉雙、那義寺冥難、四雅於戎、井里波、吧節、而汝武、望加麗、峇釐、寧宜、芙蓉、巴東、亞齊、三寶龍暨各屬州府者，祈到本號報明，當堂書立約字一紙，詳細批明，以杜複讐而防藉言，俟查明確實，追回抵償之後，願從厚賜賞以酬其

勤，至遠近各色人等，凡有金銀錢銅等器及產業家器皿，與李慶鑄李慶吉以及將股份物業代爲暗典於人，或將金銀錢銅各器代爲兌

出，均祈前來報知，如果証據顯然，本號亦當酌給花紅，此帖是質決不食言，幸勿遲疑，是所切盼。

大清光緒十六年庚寅十二月十二日

苑生公司 葦芳琳白

賞

號門牌，店鋪二間，坐落甘公廩六甲之加街第九號，十號十一號門牌，店鋪一間，坐落牛車水戲園後街第四十四號門牌，一百十七號，第一百十八號門牌，店鋪一間，坐落小坡梧槽路第一百零十號，門牌以上各鋪，租價甚相宜。

諸君有欲稅居者，請至本公司，相商便妥，謹佈。

啟者茲本行由歐洲運到各款

時，時來卸發售，其鑄金銀錢銅質，鐘等類無不有之，計此金鑄之價，每枚由廿五元至一百五十元，銀鑄之價，則每枚由八元定，二十元，鑄金表之價，每枚由三元至十元，更確，十元並有石頭時鐘，每具價銀由六元另，另時鐘，每具價銀由二元至二元五角，又八日鍾之時鐘，每具價銀由四元至十元，更確，諸君合意，請早，玉臨選購，是荷此佈。

大英一千八百九十年十一月
大清光緒十六年九月廿八日
模甲公司謹啟

投

十號

大英一千八百九十年十一月

大清光緒十六年九月廿八日

敬賈公司新嘉坡

BEHR & C° SINGAPORE

Sale Importers for Straits Settlements and Netherland's India

GRAND VIN SUPERIEUR
PREMIER CRU

Cecile Hardier
Cuvee de Reserve

啟者茲本公司有店舖多間，欲出稅與人，茲將店舖開列如左：

歐洲辦到頭，萬上三品酒，甚多來頭，蘭發售酒味，萬甚美且價，亦始宜茲，

歐司由歐

亞附登報

中語君

細辨香味，出

將此酒標

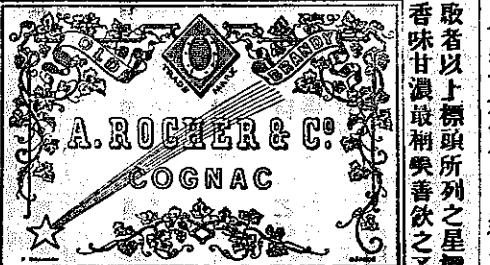
甚美且價

甚多來頭

蘭發售酒味

萬上三品酒

甚美且價



啟者茲本公司有店舖多間，欲出稅與人，茲將店舖開列如左：

計開大貨棧一間，坐落甘公廩六甲之甘明街第十號，門牌，大屋二間，坐落吉靈街第一百零七號，門牌，

計開大貨棧一間，坐落甘公廩六甲之甘明街第十號，門牌，大屋二間，坐落吉靈街第一百零七號，門牌，

計開大貨棧一間，坐落甘公廩六甲之甘明街第十號，門牌，大屋二間，坐落吉靈街第一百零七號，門牌，

計開大貨棧一間，坐落甘公廩六甲之甘明街第十號，門牌，大屋二間，坐落吉靈街第一百零七號，門牌，

計開大貨棧一間，坐落甘公廩六甲之甘明街第十號，門牌，大屋二間，坐落吉靈街第一百零七號，門牌，

計開大貨棧一間，坐落甘公廩六甲之甘明街第十號，門牌，大屋二間，坐落吉靈街第一百零七號，門牌，

計開大貨棧一間，坐落甘公廩六甲之甘明街第十號，門牌，大屋二間，坐落吉靈街第一百零七號，門牌，

計開大貨棧一間，坐落甘公廩六甲之甘明街第十號，門牌，大屋二間，坐落吉靈街第一百零七號，門牌，

大英一千八百九十年九月二十號

緝賈公司謹白

大英一千八百九十年九月二十號

緝賈公司謹白

大英一千八百九十年九月二十號

馳名威士枝酒

敬者本行在叻代理發售仙裡
谷威士枝酒此酒天下馳名而
實得力三府諸士商尤為酷嗜

因其氣味清香且能除煩止渴

飲此酒者能令心曠神怡至此

酒任叻發售惟有本行一家而

客來者且其價甚相宜每箱僅

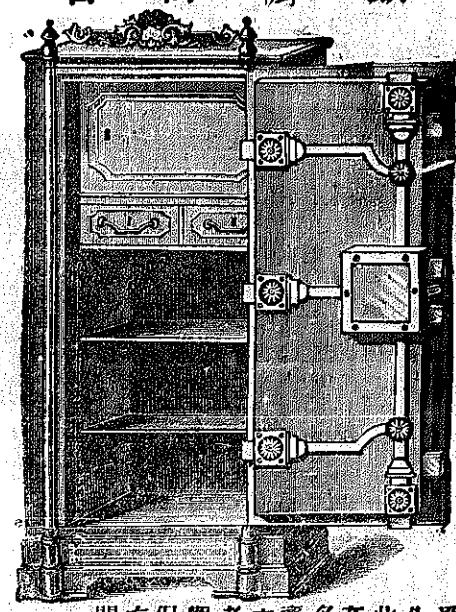
取銀四元七角五占 諸君賜

顧新早惠臨為盼 大英一千八百九十年十一月

十四號 大清光緒十六年十月初三日

牙直里洋行謹啟

鐵 櫃 售 出



敬者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久
素蒙諸君購用無不感稱其妙計
此櫃之大小共有五等而價錢最少亦
在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著
名工師所製極為美善本坡所有西人
齊智人以及作椒密生理諸華商多向
本行購買以期貯銀之用因本行所沽
觀瞻並異常堅固無論火燒盜劫均
保無虞貨美價廉莫此為甚倘諸君
有欲購此櫃以收藏重寶可至本行選
閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號 不殺呼答公司謹啟

加珍目不殺公司謹啟

敬者本公司所製之紅頭莊仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐

洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熟氣概已全消

飲者均深獎譽

在歐洲一帶各

國之人無不喜

飲此酒因其氣味清香遠勝於

他酒故也是以

本行特辦此酒來

沽飲者無不盛

稱其美且此酒與本坡天氣甚

到助酒後凡

沽飲者無不盛

認紅頭庄及以

上所列各標并有來士古乙

拿模只公司等西字為羅麻免為殊目之混是所切謹

大英一千八百八十九年 恰二月三號

正金鐘標萬蘭池酒出售

L.DORVILLE COGNAC



敬者本公司所督辦正金鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡諸君有欲客購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍

可至本行沽買至此酒

製造之法

精妙異常 滋味甚濃

以之烈釀 嘉办修

者皆為上 等之料保

無僞充之 酒此若

在本坡沽

飲甚屬合 且價亦

每瓶 諸君

沽用須 記留心辦

味之混因 現在市上假冒者甚多

司公售此明認

在市上假冒者甚多

拿模只公司等西字為羅麻免為殊目之混是所切謹

大英一千八百八十九年十二月三號